**….**

**(place, date)**

**…**

**(sender)**

**PREZES URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**

**PRESIDENT OF THE ENERGY REGULATORY OFFICE**

Departament Rozwoju Rynków i Spraw Konsumenckich

Department of Market Development and Consumer Affairs

ul. Towarowa 25A, 00-869 Warszawa

**DRR.WAR.464.7.2024.AD**

|  |  |
| --- | --- |
| **ODPOWIEDŹ** **NA WEZWANIE PREZESA URE** | **RESPONSE TO THE REQUEST** **OF THE PRESIDENT OF ERO** |
|  |  |
| Działając w imieniu **…** („**Spółka**”)**,** w odpowiedzi na wezwanie z dnia 15 stycznia 2024 r., doręczone w dniu … 2024 r., niniejszym informujemy, że: | Acting on behalf of **…** (the **’Company**’),in response to the summons dated January 15, 2024, served on …, 2024, hereby: |
|  |  |
| 1. Działalność gospodarcza Spółki w zakresie koncesji udzielonej przez Prezesa URE ogranicza się wyłącznie do hurtowego obrotu energią elektryczną na rynku giełdowym, zgodnie z wnioskiem koncesyjnym.
 | 1. The Company's business activity within the scope of the concession granted by the President of ERO is limited only to wholesale trading in electricity on the exchange market, in accordance with the license application.
 |
|  |  |
| 1. Spółka nie realizuje procesów na detalicznym rynku energii elektrycznej.
 | 1. The Company does not perform processes on the retail electricity market.
 |
|  |  |
| 1. Spółka nie jest sprzedawcą energii elektrycznej do odbiorców końcowych, zatem nie dysponuje danymi dotyczącymi punktów poboru energii, jak również nie jest stroną umów sprzedaży energii elektrycznej do odbiorców końcowych. Wobec powyższego, z przyczyn faktycznych, Spółka nie jest w stanie wykonać dyspozycji art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 20 maja 2021 r.[[1]](#footnote-1)
 | 1. The Company is not a seller of electricity to end users, so it does not have data on energy consumption points, and it is not a party to contracts for the sale of electricity to end users. In view of the above, for factual reasons, the Company is unable to comply with the instructions of Article 20(1) of the Act of 20 May 2021.[[2]](#footnote-2).
 |
|  |  |
| 1. Spółka nie pełni funkcji Podmiotu odpowiedzialnego za bilansowanie (POB) oraz nie posiada własnej jednostki grafikowej.
 | 1. The Company does not act as the Entity Responsible for Balancing (POB) and does not have its own schedule unit.
 |
|  |  |
| Przepisy wprowadzające CSIRE nałożyły na sprzedawców energii elektrycznej oraz POB obowiązki związane z realizacją procesów rynku energii oraz wymiany informacji rynku energii, które dotyczą wyłącznie obrotu detalicznego.  | The regulations implementing the CSIRE imposed obligations on electricity sellers and POBs related to the implementation of energy market processes and the exchange of energy market information, which apply only to retail trade.  |
|  |  |
| **W świetle opisanych powyżej okoliczności zwracamy się z uprzejmą prośbą o:**1. potwierdzenie, że Spółka nie ma obowiązku rejestracji w Portalu Obsługi Migracji (POM) oraz zawierania umowy CSIRE,
2. zwolnienie Spółki z obowiązku przedstawiania informacji dotyczących harmonogramu przystąpienia do rejestracji oraz przekazania danych oraz rozpoczęcia testów, w tym za okres od 02/2024 do 06/2025 do 11 dnia po zakończeniu każdego miesiąca.
 | **In light of the circumstances described above, we kindly ask for:**1. confirmation that the Company is not obliged to register in the Migration Service Portal (POM) and to conclude a CSIRE agreement,
2. exemption of the Company from the obligation to provide information on the schedule of registration and submission of data and commencement of tests, including for the period from 02/2024 to 06/2025 until the 11th day after the end of each month.
 |
|  |  |
| Z ostrożności procesowej informujemy, że Spółka wystąpiła z wnioskiem o rejestrację w  POM, ze względu na ryzyko przyjęcia przez Prezesa URE odrębnej od przedstawionej powyżej interpretacji obowiązków Spółki względem CSIRE, względnie nałożenia administracyjnej kary pieniężnej. | Out of procedural prudence, we would like to inform you that the Company has applied for registration in POM due to the risk that the President of ERO will adopt an interpretation of the Company's obligations towards CSIRE that is different from the one presented above, or that an administrative fine will be imposed. |

1. Ustawa z dnia 20 maja 2021 r. o zmianie ustawy- Prawo energetyczne oraz niektórych innych ustaw. [↑](#footnote-ref-1)
2. Act of 20 May 2021 Amending the Energy Law and Certain Other Acts. [↑](#footnote-ref-2)